

A stylized illustration of a guitar neck and body. The neck is on the left, with yellow frets and white strings. The body is on the right, with two pickups and a bridge. The background is a mix of orange and black abstract shapes.

MonteCarloSociet

LE MAGAZINE DE MONTE-CARLO SBM | #14 | SUMMER | ÉTÉ | 2009

16 → THE NEW MONTE CARLO BEACH IN PHOTOS | LE NOUVEAU MONTE-CARLO BEACH EN IMAGE

32 → MONTE-CARLO SPORTING SUMMER FESTIVAL

44 → DISCOVERING SAINT PETERSBURG | A LA DÉCOUVERTE DE SAINT-PÉTERSBOURG

BUILT IN THE 18TH CENTURY IN THE HEART OF MYTHIC SAINT PETERSBURG, THIS HISTORIC LUXURY HOTEL STILL TODAY EXPRESSES THE FULL SPLENDOR OF IMPERIAL RUSSIA. WE TAKE A LOOK.

TALEON IMPERIAL HOTEL

ON THE BANKS OF THE NEVA

| SUR LES RIVES DE LA NEVA



| **CONSTRUIT AU XVIII^E SIÈCLE AU CŒUR DE LA MYTHIQUE SAINT-PÉTERSBOURG, CE PALACE HISTORIQUE REFLÈTE ENCORE, AUJOURD'HUI, TOUTE LA SPLENDEUR DE LA RUSSIE IMPÉRIALE. DÉCOUVERTE.**

Housed in a superb tsarist-era palace a few steps from the banks of the Neva, the Taleon Imperial Hotel reveals all the secrets of Saint Petersburg to its lucky guests. The history of the building dates back to the city's founding in the 18th century, when Peter the Great's daughter had a winter residence built here then lived in it until the end of her days. Over the years many historic events were connected with the palace until in the 19th century it became the property of the Eliseevs, a wealthy family of merchants who lived in it up until the 1917 revolution. Following several restorations, notably by Russian artists, the Taleon Imperial Hotel opened in 2003, the 300th anniversary of the founding of Saint Petersburg, and rapidly established its reputation as the city's referential luxury hotel. Being ideally situated, it is perfect for the visitors who come from all over the world to enjoy an

| *Abrité dans un superbe palais de l'ère tsariste, à quelques pas des rives de la Neva, le Taleon Imperial Hotel dévoile à ses hôtes privilégiés tous les secrets de Saint-Petersbourg. Erigé lors de la création de la ville au XVIII^e siècle, ce magnifique bâtiment fut la résidence d'hiver de la fille de Pierre Le Grand qui y résida jusqu'à la fin de ses jours. Puis, au fil du temps, il fut le cadre de nombreux événements historiques avant de devenir, au milieu du XIX^e, la propriété des Eliseev. Une riche famille de commerçants qui l'occupa jusqu'à la révolution de 1917. Après plusieurs restaurations, notamment par des artistes russes, le Taleon Imperial Hotel a ouvert ses portes en 2003 à l'occasion du 300^e anniversaire de la naissance de Saint-Petersbourg et s'est très vite imposé comme le palace de référence de la ville. Il bénéficie d'un emplacement idéal pour combler les voyageurs du monde*

